WWW.ELABUELOSAWA.COM

IMAGE COMICS PRESENTS

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Creator, Writer

CHARLIE ADLARD
Penciler, Inker, Cover

CLIFF RATHBURN
Gray Tones, Cover Colors

RUS WOOTON
Letterer

SEAN MACKIEWICZ
Editor

Previously:

Como Rick decide finalmente hacer su movida contra Negan, Jesús le presenta a Ezequiel, líder de la comunidad vecina, el Reino. Ezequiel se compromete a respaldar Rick, pero tendra que trabajar junto con el teniente de Negan, Dwight. Su conocimiento de "Los Salvadores" es vital para el éxito de Rick ... pero se puede confiar en él?

For Skybound Entertainment

SKYBOUND

Robert Kirkman - chief executive officer
J.J. Didde - president
Sean Mackiewicz - editorial director
Shawn Kirkham - director of business development
Brandon West - inventory control
Helen Leigh - office manager
Feldman Public Relations LA - public relations

for international Rights inquiries, please contact foreign@skybound.com
www.skybound.com

For Image Comics

Robert Kirkman - chief operating officer
Erik Larsen - chief financial officer
Todd McFarlane - president
Marc Silvestri - chief executive officer
Jim Valentino - vice-president
Eric Stephenson - publisher
Ron Richards - director of business development
Jennifer de Guzman - pr & marketing director
Branwyn Bigglestone - accounts manager
Emily Miller - administrative assistant
Jamie Parreno - marketing assistant
Jenna Savage - administrative assistant
Kevin Gan Yuen - digital rights coordinator
Jonathan Chan - production manager
Drew Gill - art director
Tyler Shainline - print manager
Monica Garcia - production artist
Vincent Kukua - production artist
Jana Cook - production artist

www.imagecomics.com

THE WALKING DEAD #109. April 2013. Published by Image Comics, Inc. Office of publication: 2001 Center St., 6th Floor, Berkeley, CA 94704.

Copyright 2013 Robert Kirkman, LLC. All rights reserved. THE WALKING DEAD (including all prominent characters featured herein), its logo and all character likenesses are trademarks of Robert Kirkman, LLC, unless otherwise noted. Image Comics and its logos are registered trademarks and copyrights of Image Comics, Inc. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means (except for short excerpts for review purposes) without the express written permission of Image Comics, Inc. All names, characters, events and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living and/or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. DIGITAL EDITION.

ES GRACIOSO ¿NO?
¿PERDÓN?

TE VI POR AQUÍ... Y TENGO ESA SENSACIÓN NERVIOSA DE FUNERAL, O CUANDO ESTAS APUNTO DE HABLAR CON ALGUIEN QUE ESTÁ DE LUTO.
¿SABES DE LO QUE HABLO?
CREO QUE VIENE DEL HECHO DE LO QUE SOLÍA SUCEDER EN ESTE TIPO DE SITUACIONES, QUE NO PODÍAS RELATARLE AL DOLIENTE. UNA ESPECIE DE "¿CÓMO LE HABLO A ESTA PERSONA, NUNCA HE PERDIDO UN HIJO, QUE DEBIERA DECIRLE?" ESE TIPO DE COSAS.
BUENO, ESO YA NO APLICA REALMENTE ¿VERDAD?
PERDISTE A TU... ESPOSO, SI ESCUCHE BIEN. PERDÍ EL MÍO HACE UNOS OCHO MESES. PERDÍ A MIS PADRES CUANDO TODO ESTO EMPEZÓ Y UN HERMANO... Y UNA HERMANA.
PERDÍ A MI HIJA TAMBIÉN.
LAMENTO OÍR ESO.
DIABLOS, INCLUSO PERDÍ A MI NOVIO HACE UNAS SEMANAS. NO DIGO QUE SEA INSENSIBLE. SOLO QUE TODO SE ESTROPEO
...
ME DOY CUENTA QUE HEMOS PASADO OTRO AÑO SOBREVIVIENDO, LEJOS DE CÓMO ERAN LAS COSAS... DUELE COMO EL INFIERNO... Y ENTONCES ES COMO SI NUNCA HUBIERA PASADO.

NO ES FÁCIL PARA MÍ.
ENTIENDO ESO. ME REFIERO A UN AÑO A PARTIR DE AHORA.
PERDÓN, ESO NO ES LO QUE QUERÍA DECIR.
SOLO PIENSO QUE DEBERÍAMOS SER CAPACES DE HABLAR DE ESTO SIN ESOS MALDITOS SENTIMIENTOS INCÓMODOS.
TODOS HEMOS ESTADO AQUÍ... Y HEMOS PASADO POR ESTO Y POR ESTO Y HEMOS ESTADO AQUÍ.
NO HAY RAZÓN PARA DECIR, "SÉ CÓMO TE SIENTES." TODOS SABEMOS CÓMO SE SIENTE.
TIENE SENTIDO.
EY, QUIZÁS SOLO SEA UNA PERRA DESCORAZONADA--PERO CREO QUE ESO ES MUY BONITO.
RECUERDO CUANDO MI TÍA MURIÓ, LO QUE MÁS ME MOLESTABA ERA IR POR PROVISIONES AL DÍA SIGUIENTE Y VER A TODA ESA GENTE QUE NO LE IMPORTABA... NO ENTIENDO POR QUÉ ME MOLESTABA CUANDO VEÍA SU CAJETILLA DE CIGARROS DETRÁS DEL MOSTRADOR.
YA NO SOY ASÍ. MIRAS A TU ALREDEDOR, TODOS TE VEMOS SUFRIR, TODOS SABEMOS PORQUE...
...Y TODOS HEMOS ESTADO AQUÍ.

ME LLAMO BRIANNA.
MAGGIE.
OH, SE TODO DE TI.. TODO MUNDO TE CONOCE. HAY MUCHA GENTE QUE PIENSA QUE CAMBIARAS NUESTRAS COSTUMBRES POR AQUÍ-- CUANDO SE TRATA DE MUERTOS.
MUERTOS MUERTOS... NO LOS OTROS MUERTOS.
¿QUÉ?
SE DECIDIÓ HACE TIEMPO QUE NO ENTERRARÍAMOS A NUESTROS MUERTOS. SIN NECESIDAD DE RECORDAR, TENER TODO ESO ALREDEDOR DE NOSOTROS.
ENVIARLOS A UN MEJOR LUGAR, ESO SE DIJO... ASÍ QUE QUEMAMOS LOS CUERPOS. CREO QUE ES UNA COSA DE SANIDAD TAMBIÉN.
SE HIZO UNA EXCEPCIÓN POR TI... UNA ADICIÓN Y TODO ESO.
NI SIQUIERA LO SABÍA.
CREO QUE GREGORY ESTA DULCE CONTIGO. EL ES DULCE CON CADA CHICA ANTES DE QUE LO MANDES AL CARAJO. EL TIPO ES UN CRETINO.
COMO SEA... AHORA LA GENTE ESTÁ PENSANDO... QUIZÁS VISITAR UNA TUMBA ES BONITO. BUENO, NO BONITO. PERO SABES A QUE ME REFIERO. NO AYUDA QUE TE VEAN HACERLO TRES VECES AL DÍA.
GUSTO EN CONOCERTE, MAGGIE. AHORA SI ME DISCULPAS, TENGO QUE TOMAR ALGUNOS HUEVOS ANTES DE LLEGAR A CASA. O MI HIJO ME DEVORARA CON TODO Y CASA.
NO CREO QUE ENTIENDA QUE EL MUNDO TERMINO Y TENEMOS QUE CONSERVAR.
¿QUÉ EDAD TIENE?
DOCE.
OH, MI HIJA TIENE DIEZ.
¿TU HIJA TIENE DIEZ AÑOS?

TENGO VEINTIUNO. ELLA ES ADOPTADA, MÁS O MENOS... GLENN Y YO LA ADOPTAMOS DESPUÉS DE ...
AH, HAY MUCHO DE ESO POR AQUÍ. BIEN POR TI.
ME AGRADAS MÁS Y MÁS.
TE VEO LUEGO, MAGGIE.

TODO PARECE PROCEDER COMO DEBERÍA.
SI NO HAY NOTICAS SON BUENAS NOTICIAS. LA NATURALEZA ESTÁ HACIENDO LO SUYO.
FELICIDADES.
¿ESTÁ SEGURO?
LA GENTE DIO A LUZ POR CIENTOS DE AÑOS ANTES DE LOS ULTRA-SONIDOS. HAY OTRAS FORMAS DE SABER SI TODO ESTÁ BIEN.
Y MÁS QUE BIEN... ENTIENDO TU PREOCUPACIÓN. DÉJAME ASEGURARTE--ESTE SERÁ EL TERCER BEBE QUE ENTREGO EN HILLTOP...
SABEMOS LO QUE ESTAMOS HACIENDO.
PUEDO ASEGURAR ESO.
UH...
GREGORY, POR FAVOR.

DISCULPEN LA INTRUSIÓN. JOVENCITA.
SOLO PENSÉ QUE DEBÍA PROVEER GARANTÍA A LAS CAPACES MANOS DEL DOCTOR HARLAN CARSON.
EL HOMBRE ES UN MILAGRO.
QUIZÁS NO SEPAS ESTO, PERO FUI APUÑALADO HACE POCO. CASI ME DESANGRABA POR COMPLETO, CASI MUERO.
Y FUE ESTE HOMBRE, CON LA AYUDA DE MI VOLUNTAD DE HIERRO, QUE ME SALVE. VOLVÍ DEL MÁS ALLÁ.
TODAVÍA PUEDO RECORDAR EL AGUDO DOLOR.
ESE HOMBRE ESTUVO AHÍ PARA MI... EL ESTARÁ PARA TI.
SOY GREGORY POR CIERTO.
LO SÉ... YA NOS... CONOCÍAMOS.
OH, CARIÑO... DE VERDAD. LO SIENTO. TÚ LLEGASTE CON ESA PEQUEÑA NIÑA. YA LO RECUERDO.
MOLLY ¿VERDAD?
SI, ASÍ ES.

¡NO CORRAS!
¡DIJE QUE ALTO!
¡SOPHIA!
YA SABES. LA GENTE VIVE AQUÍ. ESTO NO ES UN LUGAR DE JUEGOS.
ENTRA.
LO SIENTO MUCHO--
¡UNA NIÑA DE SU EDAD DEBERÍA ESTAR EN LA ESCUELA!
SLAM!

NO ME GUSTA AQUÍ. NO QUIERO IR A LA ESCUELA. QUIERO IR A CASA.
ESTA ES NUESTRA CASA AHORA. SABES ESO, SOPHIA.
TE ACOSTUMBRARÁS. HARÁS NUEVOS AMIGOS, YA VERÁS. HOY CONOCÍ A UNA MUJER QUE TIENE UN HIJO CASI DE TU EDAD.
...
¿QUÉ ES ESO? ¿QUÉ--

NO GRITES.
SOLO VINE A HABLAR. NO TARDARE.
SOPHIA, VE A JUGAR O ALGO.
¿POR QUÉ ESTÁS AQUÍ?
RICK ME ENVIÓ. NECESITAMOS QUE HAGAS ALGO POR NOSOTROS. ES MEJOR QUE NADIE SEPA QUE TE VISITE, ES POR ESO QUE ME ESCABULLÍ.
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

ES NEGAN... VAMOS A IR CONTRA ÉL, ESTAMOS ORGANIZANDO UN ASALTO.
POR FIN ESTAMOS PONIÉNDOLE UN FINAL A TODO ESTO.
RICK QUERÍA QUE SUPIERAS QUE VAMOS TRAS ESE HIJO DE PERRA.
ESTOY AQUÍ PARA DECIRLE A GREGORY. NECESITO SU PERMISO PARA TOMAR UN GRUPO FUERA DE AQUÍ... UNO GRANDE... PARA ENTRENAR.
NO CONFIAMOS EN ÉL.
NO ME DIGAS.
TENGO ALGUNOS MÁS HACIENDO ESTO, Y ES MEJOR QUE NINGUNO DE USTEDES SE CONOZCAN, PERO QUIERO QUE LE ECHES UN OJO.
SI ÉL TERMINA HABLANDO CON CUALQUIER GENTE DE NEGAN... TENEMOS QUE SABERLO.
¿EXACTAMENTE CÓMO HAGO ESO?
LE DIRÁS A KAL, ÉL ME DIRÁ. ¿BIEN? PUEDES CONFIAR EN ÉL.
¿QUIÉN ES KAL?
CHICO ASIÁTICO. HACE GUARDIA EN EL MURO.

¡ESE NO FUE EL TRATO! ¡NO!
NI SIQUIERA SABÍA QUE EL TRATO SEGUÍA DESPUÉS DE QUE NEGAN MATO A ESE HOMBRE.
EL TRATO SIEMPRE HA SEGUIDO. FINALMENTE TENEMOS A EZEKIEL COMPROMETIDO.
FINALMENTE NOS UNIMOS CONTRA ESE BASTARDO... TENEMOS SUFICIENTE GENTE CAPAZ DE HACER ALGO.
EZEKIEL ESTÁ LOCO. NO PODEMOS CONFIAR EN ALGUIEN TAN ARROGANTE.
NUNCA ME AGRADO.
NO TIENE QUE AGRADARTE. TODO LO QUE TIENES QUE HACER ES CONFIAR EN QUE EL ODIA A NEGAN LO SUFICIENTE COMO PARA HACER ESTO.
Y LO HARÁ.
ASÍ QUE LO PREGUNTO UNA VEZ MÁS ¿CUÁNTA GENTE PODEMOS TENER?
NI SIQUIERA SE CUANTA GENTE TENEMOS, JESÚS.

¡EY, KAL!
CIELOS, HOMBRE. ¿CÓMO TE METISTE ESTA VEZ?
NUNCA TE DIRÉ ¿TIENES UN MINUTO?
¿PARA TI? CLARO ¿QUÉ PUEDO HACER POR TI?
¿TODO BIEN?
NO, PERO LO ESTARÁ.
VAMOS TRAS NEGAN.
¡¿QUÉ?! ¿ESTÁS LOCO?
¿TÚ Y QUIEN MÁS? DE ESO NUNCA REGRESARAS, JESÚS.
ES DIFERENTE ESTA VEZ. TENEMOS UN INFILTRADO. UNO DE LOS HOMBRES DE NEGAN ARREGLARA LA CAÍDA, LO HARÁ FÁCIL PARA NOSOTROS.
ESTO FUNCIONARA. NECESITO QUE ME HAGAS UNA LISTA DE HOMBRES. NO QUIERO DEJARLOS INDEFENSOS AQUÍ-PERO NECESITO TODOS LOS QUE PUEDAS DAR.
¿UNO DE SUS HOMBRES? ¿EN SERIO?

BUENO, ES CUESTIÓN DE PUTO TIEMPO.

ME SIENTO IGUAL. TODAVÍA QUIERO MANTENER ESTO EN SECRETO. LA MAYOR PARTE. LE HAREMOS A ALGUNOS SABER... NO A TODOS.
NO QUIERO CORRER EL RIESGO DE ALGUIEN DICIENDO COSAS.

LAS COSAS SE VAN A PONER MÁS PELIGROSAS DE AQUÍ EN ADELANTE. NECESITAMOS SER MUY CUIDADOSOS SOBRE A QUIÉN LE DECIMOS.
NECESITAMOS ESTAR SEGUROS DE QUE PUEDAN CARGAR EL SECRETO.
LO ESCUCHE TODO.
NO ME IBAN A DECIR. LO SÉ, ES MUY TARDE AHORA, PAPÁ.
QUIERO AYUDAR. TIENES QUE DEJARME. NO PUEDES PEDIRME QUE ME QUEDE ATRÁS AHORA.
NO, CARL...
...TÚ ERAS EL SIGUIENTE EN SABERLO. NO IBA A MANTENER ESTO OCULTO DE TI. EL TIEMPO DE TRATARTE COMO NIÑO HA PASADO. TE HAS PROBADO A TI MISMO.
TE QUIERO A MI LADO.

¿DE VERDAD CREES QUE ESTO ES NECESARIO?
¿ESTAS BROMEANDO? ¿DE VERDAD CREES QUE ESTOS TIPOS NOS DEJARAN VIVIR EN PAZ?
TÚ LO DIJISTE.
TU ME CONVENCISTE ¿RECUERDAS?
¿QUÉ CAMBIO RICK?
TENEMOS ALIADOS AHORA. DERROCAR A ESTE TIPO... ES FACTIBLE. ANTES NO.
HE ESPERADO MI TIEMPO. NUNCA PENSÉ QUE LAS COSAS NOS FAVORECERÍAN. NO CONFIÓ EN ESA GENTE. NEGAN- EL RESTO DE ELLOS... SON GENTE MALA... ESO ES CLARO.
¿ASÍ QUE NOS MENTISTE?
SÍ.
NO QUERÍAS DECIRLE A NADIE DE NOSOTROS QUE PLANEABAS MOVERTE CONTRA NEGAN. NO CONFIASTE EN NOSOTROS.
NO CONFIASTE EN MÍ.

LO SIENTO, PERO SÍ. PENSÉ QUE SERÍA DEMASIADO DIFÍCIL PARA TI ACEPTAR SI NO CREÍAS QUE HABÍA OTRA OPCIÓN.
NO ME IMPORTA. TE LO DIJE... ESTOY CANSADA.
CUANDO LLEGAMOS AQUÍ... COLGUÉ MI ESPADA, LA PUSE JUSTO AQUÍ, EN LA PARED. NUNCA PENSÉ QUE LA NECESITARÍA OTRA VEZ.
NO QUERÍA NECESITARLA OTRA VEZ.
TERMINE CON ESO.
LUEGO TODO SE FUE AL DEMONIO, Y LA NECESITE OTRA VEZ... Y NO LA HE COLGADO OTRA VEZ.
PERO AUN NO QUIERO USARLA.
QUIERO TERMINAR CON ESO.
AYÚDAME AHORA. AYÚDAME A TERMINAR CON ESTOS BASTARDOS.
ESTAMOS CERCA, PUEDO SENTIRLO... AYÚDAME CON ESTO, Y NO NECESITARAS TU ESPADA.
PODRÁS COLGARLA... PUEDES ACABAR CON ESTE MALDITO ASUNTO.
NO HAGAS PROMESAS QUE NO PUEDES CUMPLIR.
NO, INCLUSO SI CREES EN ELLAS.

SI TENEMOS LO DOBLE DE ESTO NO SERÁ SUFICIENTE. LOS HOMBRES DE NEGAN PODRÍAN REGRESAR AQUÍ EN CUESTIÓN DE DÍAS Y NO TENEMOS NADA PARA ELLOS.
¿ENTONCES QUÉ HAREMOS?
NECESITAMOS IR A UN VIAJE DE PROVISIONES. UNO GRANDE.
¿DE VERDAD CREES QUE ESO FUNCIONARA?
¿QUÉ CREES QUE ENCONTRARAS- HEMOS REVISADO EL ÁREA CIRCUNDANTE.
¿QUÉ OTRA OPCIÓN TENEMOS, OLIVIA?
TOMARE UN GRUPO GRANDE. TENEMOS QUE SER CAPACES DE CUBRIR UNA GRAN ÁREA. CREO QUE ES LO MEJOR.
¿VIAJE DE PROVISIONES? ¿PLANEAS GASTAR TIEMPO EN ESO?
¿TIENES ALGO QUE DECIR SPENCER?
NUNCA ESTAS AQUÍ. ¿TE HAS DADO CUENTA DE ESO?
SI NO LO SUPIERA MEJOR, Y QUIZÁS NO LO SEPA... DIRÍA QUE ESTAS ASUSTADO DE NEGAN. ES POR ESO QUE ELEGISTE AGACHARTE EN VEZ DE CONFRONTARLO.

ESA ES TU INTERPRETACIÓN, SPENCER.
UNA QUE ES COMPLETA MIERDA.
EY, ES LO QUE PARECE.
TU SABES, PORQUE MI PADRE TE PUSO A CARGO AQUÍ--NO CREO QUE SEA PERMANENTE.
CIERTAMENTE NO CREO QUE ÉL HUBIERA DEJADO EL LIDERAZGO SI HUBIERA SABIDO QUE LO LLEVARÍAS A ÉL Y A MI MADRE A LA MUERTE.
¿TIENES ALGUNA MALDITA IDEA DE LO QUE ESTAS HACIENDO?
SEGURO QUE SÍ.
ESTO NO HA TERMINADO.

FWOOSH!
¡EARL!
FWOOSH!
¡EARL!
¡EARL SUTTON!
¡¿EH?!
BUENOS DÍAS, PAUL. NO TE ESCUCHABA.
SSSSSSSSSSSSS!
AQUÍ EARL ES EL ÚNICO DE HILLTOP QUE NO ME LLAMA POR MI APODO.
ENTENDIBLE.
ES UN APODO ESTÚPIDO-IRRESPETUOSO, FRANCAMENTE. TE PARECES UN POCO AL HOMBRE, PERO PARECE QUE ESTAS MUY LEJOS DE QUE TE QUEDE ESE APODO DE NOMBRE.
NO ME MOLESTA, PERO ENTIENDO LO QUE DICES. MI PADRE NO HUBIERA SIDO MUY FAN.
NO ES QUE YO HAYA LLEGADO CON ESO-HAY UN MONTÓN DE GENTE AQUÍ-- ¡ES UN NOMBRE FÁCIL DE RECORDAR!
NO ES POR ESO QUE ESTOY AQUÍ, ANTES DE EMPRENDER EL VIAJE, EARL... QUERÍA ASEGURARME DE QUE CONOCIERAS A MAGGIE. ELLA ES NUEVA AQUÍ.

TE HE VISTO POR AHÍ, PERO NO HABÍA TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PRESENTARME FORMALMENTE.
EARL SUTTON, HERRERO, A TU SERVICIO.
MAGGIE GREENE. ENCANTADA
OH, CHICO. EARL ES RESPONSABLE DE TODAS LAS LANZAS, CUCHILLOS, Y CUALQUIER UTENSILIO DE METAL QUE VEAS POR AQUÍ.
BISAGRAS PARA PUERTA, CERROJOS, TUBERÍAS, REPISAS... ME MANTENGO OCUPADO.
SI, BUENO... QUERÍA QUE SUPIERAS QUE MAGGIE ES DE LAS BUENAS, ASÍ QUE HAZLE UN CUCHILLO, PERO VEO QUE USTEDES YA EMPEZARON, COMO UNA CASA EN LLAMAS, ASÍ QUE...
¿CUCHILLO?
ALGO PEQUEÑO, FÁCIL DE ESCONDER. ES SEGURO AQUÍ... PERO HAY UN MONTÓN DE GENTE... SOLO... ES MEJOR ESTAR PREPARADOS.
PUEDO HACERLE ALGO. NO HAY PROBLEMA.
QUIZÁS ESTE PARA MAÑANA.
GENIAL. MAGGIE. TE VEO PRONTO, ESTOY SEGURO. TENGO QUE REUNIRME CON KAL, DESPUÉS SALDRÉ AL CAMINO.
MUCHAS GRACIAS... POR TODO.
¿KAL? ¿CUÁNDO TE REUNIRÁS CON KAL?

JUSTO AHORA. SE SUPONE QUE ÉL ESTA ESCOGIENDO ALGUNOS CHICOS PARA UN VIAJE DE SUMINISTROS.
BUENO... ESO ES RARO PORQUE ÉL NO ESTÁ AQUÍ.
¿QUÉ QUIERES DECIR CON QUE NO ESTÁ AQUÍ?
SE FUE HACE UN RATO, DIJO QUE IBA A CHECAR EL PERÍMETRO.
ESTOY SEGURO QUE ÉL ESTARÁ DE REGRESO ANTES DE QUE OSCUREZCA.
COMO PUDE SER TAN ESTÚPIDO...